
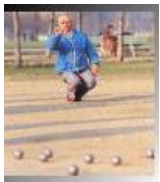


ペタンク用語

<p>マイナー ミニム</p>		<p>13 歳前後 > 4mから8m以下</p>
<p>カデ Cadet キャデッツ</p>		<p>cadet 中学生(12 才以上~14 才以下) 15 歳前後 > 5mから9m以下</p>
<p>ジュニア-シニア</p>		<p>ジュニア-シニア 15 歳以上 > - < 60 歳以上 6mから 10m以下</p>
<p>テットアテット Tete-a-tete</p>		<p>「さしで」という英語にもなっています。 1 対 1 の対戦形式。 「英語の face to face」 TETE-A-TETE : Rencontre entre deux joueurs seuls.</p>
<p>ドゥブレット Doublette</p>		<p>2 対 2 の試合形式</p>
<p>トリプレット Triplettes</p>		<p>3 対 3 の試合形式。 一般的な試合形式です。</p>
<p>エキップ Equipe</p>		<p>「チーム」のこと 2 人、3 人でチームを組むことをエキップという。</p>
<p>ボール (プール) Boule</p>		<p>プール (ボール) 1) 金属製であること。 2) 直径は、7.05cm (最小) から 8.00cm (最大) 3) 重さは、650 g (最小) から 800 g (最大) 4) 11歳以下は600g以上、6.50cm以上</p>
<p>F.I.P.J.P(国際ペタンクプロヴァンサル競技連盟)で 公認ボール</p>		<p>La boule OBUT (オビュット)、Boules J.B (ジェービー)、A Z E R (アゼール)、Okaro、La BouleIntegrale(アンテグラル社)、VMS PLOT (VMS プロ)、BOULES UNIC (ユニック)、la boule bleue (プール・ブルー)、Boule Noire (プールノワール社)、など数社。</p>

<p>ビュット</p> <p>But</p> <p>コショネ</p> <p>Cochonnet</p>		<p>ビュット。</p> <p>辞書では「子豚」。ビュットの別称です。</p> <p>ボールを近付けるための目標となる物。</p> <p>3.0cm±1mmを使用します。</p> <p>重さは10g以上18g以下。 木製又は合成樹脂。</p> <p>磁石で拾えるようにしてはならない。</p> <p>cochonnet : boule de bois de petit diametre dont on doit approcher les boules le plus pres possible. En Provence on ne dit pas le cochonnet mais le but, le bouchon, le petit. Le cochonnet est plutot parisien.</p>
<p>メジャー</p>		<p>メジャーは、ペタンク専用のメジャーです（日本の場合は市販のものでも良い）</p>
<p>スコア</p> <p>Scorer</p>		<p>「得点」</p> <p>得点はメニューごとに記録するため専用のグッズが使用されている。</p> <p>Marqueur de points</p> <p>Pour memoriser vos scores pendant les parties. Points de zero a quinze. Reglable par molette.</p>
<p>メニュー</p> <p>Mene</p>		<p>1回ビュットを投げてから両チームがボールを投げ終わり、計測を済ませ、次にビュットを投げるまでのひとターム。</p>
<p>サークル</p> <p>cercle</p>	 	<p>「円」直径が35cm以上50cm以下の円を描きます。</p> <p>ボールを投げる際に足元に描く円です。</p> <p>加工されたサークルは大会事務局又は主催者が用意したもので50cm±2mmを使用します。</p> <p> マーキングが必要です。</p>
<p>テラン</p> <p>terrain</p>		<p>テラン</p> <p>「競技が行なわれる地面のこと」</p>
<p>カドル</p> <p>cadree</p>		<p>テランなどの「枠」</p>
<p>カレドヌール</p> <p>carre d'honneur</p>		<p>「テランで栄光の長方形」</p> <p>決勝戦など上位エキップが対戦するテランで栄光の長方形という意味。</p>

<p>テランオートリゼ</p> <p>terrain interdit</p>		<p>「競技可能な区域」</p> <p>15 m × 4 m</p> <p>12 m × 3 m</p>
<p>15 m × 4 m</p>		<p>通常のコートです。</p>
<p>12 m × 3 m</p>		<p>コートが最小の場合です。</p> <p>写真のようなときに使用します。</p>
<p>テランアンテルディ</p> <p>terrain outorise</p>		<p>テランアンテルディ</p> <p>「競技を禁止する地域」</p>
<p>テランリーブ</p> <p>terrain libre</p>		<p>「フリーコートのこと」</p> <p>ペタンクは路地、路上、公園など整地されていない場所で楽しんでいる競技です。テニスコートやサッカーコートのように整地されることに神経を使っているとは思えませんが、砂利、砂、凹凸などお構いなく競技が行なわれます。</p>
<p>ポワンテ</p> <p>Pointer</p>		<p>寄せのことです。ピユットにできるだけ近寄せるように投げます。</p>
<p>ポルテ</p> <p>Portee</p>		<p>3種あるポワンテの種類のひとつ。着地後の球が転らないように、回転をかけつつ高く投げ上げて、ピユットの手前に落とします。</p>
<p>ドゥミ・ポルテ</p> <p>Demi-portee</p>		<p>3種あるポワンテの種類の一つ。サークルとピユットの間に球を着地させ、転がして寄せます。</p>
<p>ルーレット</p> <p>roulette</p>		<p>3種あるポワンテの種類の一つ。最初から転がして寄せます。</p>
<p>ポワントゥール</p> <p>Pointeur</p>		<p>ポワンテを得意とするプレーヤー</p>

<p>ラッフル rafle</p>		<p>ボールを転がすこと。転がせてティールすることを「ラッフルティール」といい、これをするプレーヤーを「ラフ ラ」という。</p>
<p>ティール Tir</p>		<p>相手の球をはじき飛ばすことです。場合によっ てはビュットをティール することも。大量得 点の獲得や試合の流れを劇的に変化させるこ とが期待できます。ティールが決まったときの 爽快感は格別です。</p> <p>Tirer : frapper une boule adverse dans le but de la retirer du jeu. Taper une boule. C'est le role du tireur.</p>
<p>ティールール Tireur ティーレ tirer a la</p>		<p>「ティールを得意技とする選手」</p> <p>Tirer a la rafle : avant de toucher, la boule arrive au ras du sol, depuis les abords du rond. Tirer a la raspaille.</p> <p>TIRER : Chercher</p>
<p>ミリュール</p>		<p>ティールとポワンテの両方を得意とするプレ ーヤー</p>
<p>ビブロン</p>		<p>ビュットとボールが接触している状態をいう。</p>
<p>マーキング</p>		<p>ビュットやボールの位置を示すために地面につける 目印。</p>
<p>ポイント</p>		<p>自分のチームのボールが一番ビュットに近い場合に 「ポイントをとる」「ポイントがある」という</p>
<p>ソテ</p>		<p>たてにボールが並んでいる場合、手前のボールを超 えて、その先にあるボールをティールすること。</p>
<p>フラッペ</p>		<p>ティールしたボールが、相手チームのボールま たはビュットに当たること。</p>
<p>ドネ</p>		<p>ボールを落とそうとねらった地点。</p>

<p>プーセット</p>		<p>ボールを当てて、ビュットまたはボールを押すこと。</p>
<p>カロ Carreau</p>		<p>カロー。ティールした時に相手球を弾き飛ばして自分の球をその場に残すことです。大量点獲得！会場が沸く！ペタンク最の魅せ場と言っていいかもしれませんね。</p> <p>Un carreau : c'est le tir parfait. Votre boule de tir a touche la bonne boule, l'a chassée et a pris exactement sa place.</p>
<p>ドゥバン・ドゥ・ブール Devant de boule</p>		<p>ポワンテで、ビュットに近い相手球の手前に自分の球をつけること。</p> <p>最終球で有効な作戦。相手に嫌がられること請け合い？！</p>
<p>カスケット Casquette</p>		<p>「帽子」 casquette</p> <p>ティールした時に相手のボールの上っ面だけ叩いて実際には動かないことを表現するようですよ。</p>
<p>アロンディ Arrondir</p>		<p>「丸める」</p> <p>ティールの時のカローの確立を高める目的で球に回転をつけるため、手首を丸めることです。</p> <p>Arrondir : Donner d'un coup de poignet, un mouvement de rotation a une boule tirée, ce qui accroît les chances de réaliser un carreau. Par extension : faire un carreau.</p>
<p>アソメ Assommer</p>		<p>「頭を殴って気絶させる」</p> <p>過激な表現でびっくりしますが、これは究極のポルテと言えるかもしれません。高く投げ上げ、球が着地した時地面を押しつぶしてもっとも転がらないようにする投げ方です。</p> <p>Assommer : Envoyer haut une boule pour qu'elle s'écrase sur le sol en roulant le moins possible après le point d'impact.</p>
<p>オレイユ Oreille</p>		<p>Tirer sur l'oreille 「耳の上を撃つ」？！</p> <p>相手球の側面を狙ってティールすることです。</p> <p>OREILLE : Tirer sur l'oreille = frapper une boule visée sur le côté</p>

<p>エクラテ Eclater</p>		<p>「破裂させる」 ティールの時、いくつかの球を一緒に勢いよくはじき飛ばすこと。 よくこんな時「破壊する」って言いませんか？ 発想は同じみたいですね。 ECLATER : Sur un tir reussi deplacer plusieurs boules violemment.</p>
<p>フェー Fer</p>		<p>Tirer au fer 直訳すると「鉄を撃つ」。要するにティールのとき目標球にダイレクトに当てることです。 FER : Tirer au fer : tirer directement sur la boule visee sans toucher le sol auparavant ou en ne le touchant que pres de la boule.</p>
<p>エフェ Effet</p>		<p>「効果」 ポワントで、手前にあるボールを避ける等の目的で、ボールに回転をかけ着地後のボールがカーブするように動きをつけること。 Effet : Mouvement rotatif donne a une boule pointee, afin que sa course devie, soit a gauche soit Idroite, apres l'impact avec le sol : donner de l'effet.</p>
<p>アンブジョネ Embouchonner</p>		<p>「栓をする」 ポワントでビュットにボールをくっつけること。 「べたピン」と言っているあの状況のことでしょうか。 EMBOUCHONNER : Faire coller une boule pointee au but.</p>
<p>プウル Poulus</p>		<p>プウル方式とは、3チームや4チームで構成するグループ（1プウル）で先に2勝したチームが勝ち上がりとして、決勝トーナメントに選出させる対戦方式をいう。（予選リーグの一種類として扱う場合が多い。）</p>
<p>カドラージュ cadrage</p>		<p>カドラージュ方式とは、参加チームの締め切りを当日とし、参加チーム数が確定した段階でトーナメント等で対戦相手を調整するためのもので、予備選＝足きりという手段として用いられる試合方式です。事前にチーム数が確定している場合はシードを用いるので、カドラージュ方式は用いない。</p>